

Fröhliche Fahrt

Joyous Journey

German lyrics: Edmund Hoefler (1819–1882)
 English lyrics: Christopher Inman, © Helbling

Music: Johannes Brahms (1838–1897), Op. 10, No. 1
 Lyrics: Christopher Inman (1960–1903), Op. 10, No. 1

Lebhaft / Lively

S
A

1. Glück - lich, wer zum Lieb - chen zieht in die Fer - ne hin -
 (2.) aus, hin - aus mit Sing - und Säng - ein ins Bla - u - ins
 1. Joy - ful is the way, though the heart's year -
 (2.) way, a - way with song and air, the blue - pen -

T
B

4

ein! Da tanzt der Schritt, das Lied, da blit - zt der Son - nen -
 Blau! Der Tag mit kla - rem Licht sank auf Wald und Busch - und
 arms! With danc - ing steps, up - lift - ing song the while the sun - light
 calls! The day with its m - le fair on woods and wa - ter -

schein. Es sagt kein Wort,
 Au. Was zag - haft dir
 warm's. No word can tell,
 falls. What ev - er clothes

8

schein. Es sagt kein Wort, es singt kein Lied,
 Au. Was zag - haft dir das Herz um - schlingt,
 warm's. No word can tell, nor an - y song,
 falls. What ev - er clothes your heart in doubt,

schein. Es sagt kein Wort, es sagt kein Wort, es singt kein Lied,
 Au. Was zag - haft dir, was zag - haft dir das Herz um - schlingt,
 warm's. No word can tell, no word can tell, nor an - y song,
 falls. What ev - er clothes, what - ev - er clothes your heart in doubt,

12

es singt kein Lied das Glück, so hold und
 das Herz um - schlingt, wirf's ab, du al tes Ha
 nor an - y song of joy so sv and ure:
 your heart in doubt, good friend, cast

15

glück - lich, wer zum Lieb - e in blau e Fern' hin -
 zieh noch ein - mal lust - be at zur Fer ne froh hin -
 joy - ful is the way, though long to sweet - heart's o - pen
 full of joy a - gain set out, far the world, and

18

ein, o ck - ne wer zum Lieb - chen zieht in die
 aus, und noch ein - mal lust - be - schwingt zu der
 arms, y - ful is the way, though long to
 wide, and of joy a - gain set out, far

21

bla e Fern' hin - ein!
 Fer ne froh hin - aus!
 sweet - t's o - pen arms!
 is world, and

2.
 2. Hin - aus!
 2. A - wide!

A divisi

• Originaltonart: B-Dur • original key: B-flat Major